

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette

Staatskoerant

Selling price • Verkoopprys
(GST excluded/AVB uitgesluit)

Local **60c** Plaaslik
Other countries **85c** Buitelands
Post free • Posvry

Registered at the post office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Vol. 288

PRETORIA, 30 JUNE
JUNIE 1989

No. 11976

GOVERNMENT NOTICE

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS

No. 1341

30 June 1989

CONDITIONS IN TERMS OF SECTION 162 OF THE WATER ACT, 1956 (ACT NO. 54 OF 1956), FOR THE GRANTING OF SUBSIDIES TO LOCAL AUTHORITIES, WATER BOARDS AND REGIONAL WATER SERVICES CORPORATIONS IN RESPECT OF THE COSTS RELATED TO THE CONSTRUCTION AND UPGRADING OF WATER SUPPLY WORKS

The Minister of Water Affairs has, by virtue of the powers vested in him by section 162 of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), determined the following conditions subject to which applications from local authorities, water boards and regional water services corporations for the granting of subsidies in respect of the costs connected with the construction and/or upgrading of water supply works may be considered and approved:

1. In these conditions, unless the context otherwise indicates, any expression to which a meaning is attached in the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), has the same meaning with the following additions or amendments:

“Act” means the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956)

“authorised person” means an employee; acceptable to the Department, of the establishment to which a subsidy has been granted.

“engineer” means a person registered as a professional engineer in terms of the Professional Engineers Act, 1968 (Act No. 81 of 1968).

“local authority” means a local authority as defined in the Act, including a regional services council and excluding a water board and a regional water services corporation.

“regional services council” means a council established in terms of the Regional Services Councils Act, 1985 (Act No. 109 of 1985).

GOEWERMENTSKENNISGEWING

DEPARTEMENT VAN WATERWESE

No. 1341

30 Junie 1989

VOORWAARDES INGEVOLGE ARTIKEL 162 VAN DIE WATERWET, 1956 (WET NO. 54 VAN 1956), VIR DIE TOEKENNING VAN SUBSIDIES AAN PLAASLIKE OWERHEDE, WATERRADE EN STREEKWATERDIENSTEKORPORASIES TEN OPSIGTE VAN DIE KOSTE VERBONDE AAN DIE AANBOU EN OPGRAДЕRING VAN WATERVOORSIENINGSWERKE

Die Minister van Waterwese het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 162 van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), die volgende voorwaardes bepaal, onderworpe waaraan aansoeke van plaaslike owerhede, waterraade en streekwaterdienstekorporasies vir die toekenning van subsidies ten opsigte van die koste verbonde aan die aanbou en/of upgrading van watervoorsieningswerke oorweeg en goedkeur mag word:

1. In hierdie voorwaardes, tensy uit die samehang anders blyk, het enige uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), geheg word dieselfde betekenis, met die volgende byvoegings of wysigings:

“gevolmagtigde persoon” beteken 'n beampie van die instelling aan wie 'n subsidie toegestaan is, wat vir die Departement aanvaarbaar is.

“ingenieur” beteken 'n persoon geregistreer as 'n professionele ingenieur ingevolge die Wet op Professionele Ingenieurs, 1968 (Wet No. 81 van 1968).

“plaaslike owerheid” beteken 'n plaaslike owerheid soos omskryf in die Wet, ingeslote 'n streeksdiensteraad en uitgeslote 'n waterraad en 'n streekwaterdienstekorporasie.

“streeksdiensteraad” beteken 'n raad ingestel kragtens die Wet op Streeksdiensterade, 1985 (Wet No. 109 van 1985).

"regional water services corporation" means a corporation constituted under Ordinance No. 21 of 1945 (Natal) or the Water Services Ordinance, 1963 (Ordinance No. 27 of 1963) of Natal.

"water supply work" or "work" means a new water work or an upgrading, alteration, addition or extension of an existing water work, as the case may be, for the supply for urban purposes.

2. Local authorities:

2.1 Local authorities that have, at the date of application, been classified in grades as determined by the Minister of Constitutional Development and Planning in terms of section 8 of the Remuneration of Town Clerks Act, 1984 (Act No. 115 of 1984), shall qualify for a subsidy in accordance with the methods of calculation as set out in paragraph 2.10. In cases where the local authority is not autonomous or has not yet been graded, the application will be dealt with on a *ad hoc* basis.

2.2 A local authority desiring the granting of a subsidy in respect of the costs connected with the construction of a proposed water supply scheme must apply therefore in writing through the Administrator of the Province concerned.

2.2.1 The Provincial Secretary, in forwarding the application to the Director-General, must enclose a statement to the effect that the Administrator has convinced himself that the local authority concerned would not be able to afford the scheme without the subsidy and therefore the subsidy is recommended on those grounds by the the Administrator.

2.3 The application for a subsidy shall be accompanied by the following:

2.3.1 A statement by the local authority covering the following aspects:

2.3.1.1 Subsidisable costs, and subsidy paid or payable thereon, in respect of all previous subsidies granted to the local authority concerned for works.

2.3.1.2 In respect of outstanding loans for existing works, the amount which is still outstanding, the annual repayments and the date of expiry of each separate loan.

2.3.2 An engineer's report regarding the extent and cost of the proposed works, which must contain at least the following:

2.3.2.1 A general description of the town or service area, accompanied by a locality plan, and of the general kind of economic activities, together with the prospects for development, and information regarding the climate and average rainfall;

2.3.2.2 a description of all existing water supply works, together with an explanation of the problems and/or shortcomings;

2.3.2.3 particulars of population figures covering at least the past 20 years and an estimate, in phases of not more than five years, of the population to be served by the proposed works during the following 25 years;

"streekwaterdienstekorporasie" beteken 'n korporasie ingestel ingevolge Ordonnansie No. 21 van 1945 (Natal) of die Ordonnansie op Waterdienste, 1963 (Ordonnansie No. 27 van 1963), van Natal.

"watervoorsieningswerk" of "werk" beteken 'n nuwe waterwerk of 'n opgradering, verandering, byvoeging of uitbreiding van 'n bestaande waterwerk, na gelang van die geval, vir die voorsiening van water vir stedelike doeleindes.

"Wet" beteken die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956).

2. Plaaslike owerhede:

2.1 Plaaslike owerhede wat op datum van aansoek ingedeel is in grade soos vasgestel deur die Minister van Staatkundige Ontwikkeling en Beplanning kragtens artikel 8 van die Wet op die Besoldiging van Stads-klerke, 1984 (Wet No. 115 van 1984), kom in aanmerking vir 'n subsidie ooreenkomsdig die metodes van berekening in paragraaf 2.10. In gevalle waar die plaaslike owerheid nie-outonom of nog nie gegradeer is nie, word die aansoek op 'n *ad hoc*-grondslag gehanteer.

2.2 'n Plaaslike owerheid wat die toekenning van 'n subsidie ten opsigte van die koste verbonde aan die aanbou van 'n voorgestelde watervoorsieningskema verlang, moet skriftelik daarom aansoek doen deur die Administrateur van die betrokke provinsie.

2.2.1 By die deurstuur van 'n aansoek na die Direkteur-generaal moet die Proviniale Sekretaris 'n verklaring saamstuur, met die strekking dat die Administrateur homself oortuig het dat die betrokke plaaslike owerheid die skema nie sonder die subsidie kan bekostig nie en dat die subsidie op grond daarvan deur die Administrateur aanbeveel word.

2.3 Die aansoek om 'n subsidie moet vergesel gaan van die volgende:

2.3.1 'n Verklaring van die plaaslike owerheid wat die volgende aspekte dek:

2.3.1.1 Subsidieerbare koste en subsidie daarop uitbetaal of uitbetaalbaar, ten opsigte van alle vorige subsidies wat vir werke aan die betrokke plaaslike owerheid toegeken is.

2.3.1.2 Ten opsigte van uitstaande lenings vir bestaande werke, die bedrag wat nog uitstaande is, jaarlikse terugbetalings en die vervaldatum van elke afsonderlike lening.

2.3.2 'n Ingenieursverslag aangaande die omvang en koste van die voorgestelde werke, wat minstens die volgende moet bevat:

2.3.2.1 'n Algemene beskrywing van die dorp of bedieningsgebied vergesel van 'n liggingskaart, en van die algemene aard van ekonomiese bedrywig-hede tesame met die vooruitsigte vir ontwikkeling, asook inligting oor die klimaat en gemiddelde reënval;

2.3.2.2 'n beskrywing van alle bestaande watervoorsieningswerke tesame met 'n uiteenstelling van die probleme en/of tekortkominge;

2.3.2.3 besonderhede van bevolkingsgetalle, wat ten minste die afgelope 20 jaar moet dek, en 'n beraming van die bevolking, in trappe van hoogstens vyf jaar, wat na verwagting gedurende die volgende 25 jaar deur die voorgestelde werke bedien sal word;

2.3.2.4 particulars of the water consumption over at least the preceding seven years and an estimate, in phases of not more than five years, of the expected consumption during the following 25 years;

2.3.2.5 particulars of any allocations from a water source in terms of permits, agreements or orders of the water court and of the output capacity of the water source(s) already being utilised or to be developed. (Where applicable, comments must be given on the quality of the water and purification techniques required.);

2.3.2.6 an economic evaluation of the proposed water work, in which, by means of comparisons on an engineering economic basis with alternative schemes, it is shown that the proposed water work will be the most beneficial utilisation of the water source.

2.3.2.7 the design capacity of each component of the proposed work, as well as of the entire scheme if it is only an upgrading of, alteration of, addition to or extension of an existing work;

2.3.2.8 the estimated capital cost of the proposed works, including upgrading, alteration, addition or extension;

2.3.2.9 adequate site and layout plans showing the location and extent of the proposed work for checking purposes;

2.3.2.10 a calculation of the unit costs of the purified water, including the present costs if the scheme is an upgrading, 13 years after the expected date of approval of the subsidy. The calculations must be based on the following:

(a) As interest rate on loans, the current rate for Government loans at the date of application for subsidy.

(b) A redemption period of 25 years with equal half-yearly instalments.

(c) A maintenance allowance of—

(i) 4 per cent on machinery and other mechanical moving components;

(ii) 1 per cent on pipelines, power lines and water treatment works;

(iii) $\frac{1}{2}$ per cent on civil constructions and buildings for water purification installations.

(d) The cost of fuel, electricity, chemicals, purified and/or raw water purchased and the wages and salaries of operating staff at current prices in the area at the date of application for subsidy. The number and categories of staff manning the water purification work must be supplied on the basis as laid down in the regulations issued in terms of section 12A of the Act which applies at the date of application for a subsidy.

(e) Administration costs, calculated at R10 per annum per water connection or delivery point.

2.4 The local authority must obtain the services of an engineer, who must provide the professional input essential for the implementation of the intended works in accordance with the conditions for subsidisation. The engineer must also be responsible for the planning, design and supervision of the execution of the project, which mainly comprises the following:

2.4.1 The compilation of an engineer's report as set out in paragraph 2.3.

2.3.2.4 besonderhede van die waterverbruik oor ten minste die voorafgaande sewe jaar en 'n beringing vir die verwagte verbruik oor die volgende 25 jaar, in trappe van hoogstens vyf jaar;

2.3.2.5 besonderhede van enige toekenning uit 'n waterbron ingevolge permitte, ooreenkoms of waterhofbevele en van die lewingsvermoë van die waterbron(ne) wat reeds benut word of ontwikkel gaan word. (Kommentaar moet waar toepaslik gelewer word oor die kwaliteit van die water en suiweringstegnieke wat benodig word.);

2.3.2.6 'n ekonomiese evaluasie van die voorgestelde waterwerk, waarin by wyse van vergelyking met alternatiewe skemas op 'n ingenieursekonomiese basis gemotiveer word dat die voorgestelde waterwerk die voordeligste benutting van die waterbron sal wees;

2.3.2.7 die ontwerpvermoëns van elke komponent van die voorgestelde werk, asook van die skema as geheel indien dit slegs 'n upgradering, verandering, byvoeging of uitbreiding van 'n bestaande werk is;

2.3.2.8 die beraamde kapitaalkoste van die voorgestelde werke, ingeslote upgradering, verandering, byvoeging of uitbreiding;

2.3.2.9 toereikende terrein- en uitlegplanne van die ligging en omvang van die voorgestelde werk vir kontroledoeleindes;

2.3.2.10 'n berekening van die eenheidskoste van die gesuiwerde water, wat die huidige koste insluit, indien die skema 'n upgradering is, 13 jaar na die verwagte datum van goedkeuring van die subsidie. Die berekening moet op die volgende gebaseer word:

(a) As rentekoers op lenings, die heersende koers vir Staatslenings op die datum van die aansoek om subsidie.

(b) 'n Delgingstydperk van 25 jaar, met halfjaarlikse gelyke paaiente.

(c) 'n Instandhoudingstoelating van—

(i) 4 persent op masjinerie en ander meganiese bewegende komponente;

(ii) 1 persent op pyleidings, kraglyne en waterbehandelingswerke; en

(iii) $\frac{1}{2}$ persent op siviele bouwerke en geboue van watersuiwersinstallasies.

(d) Die koste van brandstof, elektrisiteit, chemikalië, gesuiwerde en/of rouwater gekoop en die lone en salaris van bedryfspersoneel teen heersende pryse in die gebied op die datum van die aansoek om subsidie. Die getal en kategorie van personeel wat die watersuiwerswerk bedryf, moet verstrek word op die grondslag soos neergelê in die regulasies uitgevaardig kragtens artikel 12A van die Wet, wat op die datum van aansoek geld.

(e) Administrasiekoste, bereken teen R10 per jaar per waternaalsluiting of lewingspunt.

2.4 Die plaaslike owerheid moet die dienste van 'n ingenieur bekom wat die vakkundige insette moet lever wat essensieel is vir die implementering van die bedoelde werke ooreenkomsdig die voorwaardes vir subsidiëring. Die ingenieur moet ook verantwoordelik wees vir die beplanning en ontwerp van en toesig oor die uitvoering van die projek, wat in hoofsaak die volgende behels:

2.4.1 Die opstel van 'n ingenieursverslag soos uitengesit in paragraaf 2.3.

2.4.2 The design of the work, preparation of tender documents, awarding of tenders and control over the execution of the work.

2.4.3 The issue of progress and final certificates.

2.4.4 Certification of the correctness in terms of the subsidy conditions of the local authority's applications for payment of subsidy instalments.

2.5 If the Director-General is convinced that the proposed work is acceptable, he will inform the local authority concerned that the subsidy has been approved. If not, he may request further information or request that the work be redesigned. The approval is subject to the following:

2.5.1 If the estimated costs of the proposed works together with the estimated or actual costs of integral components of the proposed works on which a subsidy has already been granted, does not exceed the amount specified in section 162 (2) (a) of the Act, the Minister may at any time approve the subsidy provided funds are available.

2.5.2 If the costs of works, as specified above, exceeds the said amount the works may be approved for the purpose of starting with construction, but the granting and payment of a subsidy shall be subject to approval by Parliament by its approval of the Department's budget.

2.5.3 Approval of the works for subsidy purposes is no guarantee that funds will be voted by Parliament for this purpose, and commencement of construction work pending parliamentary consent is a risk taken by the local authority concerned, the results of which must be borne by such local authority.

2.6 The subsidy granted shall be applicable to the approved work(s) based on the details set out in the engineer's report and the plans accompanying the application.

2.6.1 No subsidy shall be paid in respect of any expenditure incurred in respect of any alteration to the approved work unless prior approval has been obtained in writing from the Director-General. If the Director-General is of the opinion that this condition has not been complied with, he may cancel the subsidy in its entirety.

2.7 Subject to prior approval in principle and the same conditions applicable in respect of other components of a proposed water supply work, the costs connected with works for the development of an underground source, including the costs of exploration and of unsuccessful work in respect of boreholes, wells, sand water points and other similar works, shall be taken into consideration for the granting of a subsidy, provided that the said costs are incurred in respect to the proposed water supply work or the extension or upgrading of a work and provided that a geological report and programme for the development of the underground source concerned, compiled and prepared by an approved consulting geologist and acceptable to the Director-General, are submitted together with the engineer's report. By means of a site plan, the programme must describe the probable number and sequence of exploration boreholes and include an estimate of the expected costs.

2.4.2 Die ontwerp van die werk, opstel van tenderdokumente, inwin van tenders en beheer oor die uitvoering van die werk.

2.4.3 Die uitreiking van vorderings- en finale sertifikate.

2.4.4 Sertifisering van die korrektheid in terme van die subsidievoorwaardes van die plaaslike owerheid se aansoeke om uitbetaling van subsidiepaalemente.

2.5 Indien die Direkteur-generaal oortuig is dat die voorgestelde werk aanvaarbaar is, verwittig hy die betrokke plaaslike owerheid dat die subsidie goedgekeur is. So nie, kan hy bykomende inligting aanvra of versoek dat die werk herontwerp word. Die goedkeuring is onderworpe aan die volgende:

2.5.1 Indien die geraamde koste van die voorgestelde werke tesame met die geraamde of werklike koste van integrale komponente van die voorgestelde werke waarop 'n subsidie reeds toegestaan is, die bedrag gespesifieer in artikel 162 (2) (a) van die Wet nie oorskry nie, kan die Minister die subsidie te eniger tyd goedkeur mits fondse beskikbaar is.

2.5.2 Indien die koste van werke, soos hierbo uiteengesit, die genoemde bedrag oorskry, kan die werke goedgekeur word met die oog op die aanvang van konstruksie, maar die toestaan van 'n subsidie en die uitbetaling daarvan is onderworpe aan goedkeuring deur die Parlement by wyse van aanvaarding van die Departement se begroting.

2.5.3 Goedkeuring van die werke vir subsidiedoelindes is geen waarborg dat fondse vir dié doel deur die Parlement bewillig sal word nie, en die begin van konstruksiewerk in afwagting van 'n parlementêre bewilliging is 'n risiko wat die betrokke plaaslike owerheid loop en waarvan hy self die gevolge sal moet dra.

2.6 Die toegekende subsidie is van toepassing op die goedgekeurde werk(e) gebaseer op die besonderhede uiteengesit in die ingenieursverslag en die planne wat die aansoek vergesel.

2.6.1 Geen subsidie word betaal ten opsigte van enige uitgawes aangegaan in verband met enige wysising aan die goedgekeurde werk nie, tensy goedkeuring vooraf skriftelik van die Direkteur-generaal verkry is. Indien die Direkteur-generaal van mening is dat hierdie voorwaarde nie nagekom word nie, kan hy die subsidie as geheel kanselleer.

2.7 Onderworpe aan beginselgoedkeuring vooraf en dieselfde voorwaardes wat van toepassing is ten opsigte van ander komponente van 'n voorgestelde watervoorsieningswerk, word die koste verbonde aan werke vir die ontwikkeling van 'n ondergrondse bron, insluitende die koste van eksplorasie en van onsuksesvolle werk ten opsigte van boorgate, putte, sandwaterpunte en ander dergelike werke, vir die toekening van 'n subsidie in aanmerking geneem, mits bedoelde koste aangegaan word in verband met die beoogde watervoorsieningswerk of die uitbreiding of upgradering van 'n werk en mits 'n vir die Direkteur-generaal aanvaarbare geologiese verslag en program vir die ontwikkeling van die betrokke ondergrondse bron, opgestel en voorberei deur 'n goedgekeurde raadgewende geoloog, saam met die ingenieursverslag voorgelê word. Die program moet aan die hand van 'n terreinplan die waarskynlike getal en volgorde van eksplorasieboorgate beskryf en 'n beraming van die verwagte koste insluit.

<p>2.8 No subsidy shall be granted in respect of—</p> <p>2.8.1 that portion of the costs of a proposed work incurred if—</p> <ul style="list-style-type: none"> 2.8.1.1 the construction of the work, including contractual obligations connected with the construction thereof or the purchase of any material for the work, is commenced with before the date of approval on the letter from the Director-General advising the local authority of the approval of the works; 2.8.1.2 it has been financed by means of non-recoverable monetary donations and contributions from other Government organisations; or 2.8.1.3 existing works in operation are purchased; and <p>2.8.2 expenditure on or in connection with—</p> <ul style="list-style-type: none"> 2.8.2.1 legal costs; 2.8.2.2 compensation payable for servitudes, land transactions and water rights; 2.8.2.3 interest on capital during construction of the scheme; 2.8.2.4 administration costs; 2.8.2.5 inspection fees of the Regional Director; 2.8.2.6 any component or part of the scheme, the costs of which can, as part of the construction process and in terms of a specific agreement, be recovered directly from a consumer or particular group of consumers that will be supplied with water therefrom. <p>2.8.2.7 a proportionate share of the estimated total capital costs of the scheme, depending on the extent of any area which is situated outside the area of jurisdiction of the local authority concerned, but which will be served by the proposed scheme. This restriction shall not be applicable to communal schemes constructed for separate local authorities, as stipulated in paragraph 2.23.</p> <p>2.9 The Minister may, in granting a subsidy, impose further conditions to which the subsidy shall be subject. The local authority shall inform the Director-General in writing of its acceptance of the conditions. No payment shall be effected unless this requirement has been met.</p> <p>2.10 The granting of a subsidy to a local authority for the construction of a water supply work shall be considered only if the unit costs of the purified water, calculated in accordance with paragraph 2.3.2.10, exceeds the qualifying costs prescribed from time to time by the Minister for that grade of local authority.</p> <p>2.11 Until further notice, the qualifying costs for purified water for the various grade classifications of local authorities shall be as follows:</p> <table border="0"> <tbody> <tr><td>Grade 1</td><td>20c/m³.</td></tr> <tr><td>Grade 2</td><td>25c/m³.</td></tr> <tr><td>Grade 3</td><td>30c/m³.</td></tr> <tr><td>Grade 4</td><td>35c/m³.</td></tr> <tr><td>Grade 5</td><td>40c/m³.</td></tr> <tr><td>Grade 6</td><td>45c/m³.</td></tr> <tr><td>Grade 7</td><td>50c/m³.</td></tr> </tbody> </table>	Grade 1	20c/m ³ .	Grade 2	25c/m ³ .	Grade 3	30c/m ³ .	Grade 4	35c/m ³ .	Grade 5	40c/m ³ .	Grade 6	45c/m ³ .	Grade 7	50c/m ³ .	<p>2.8 Geen subsidie word toegeken nie ten opsigte van—</p> <p>2.8.1 die gedeelte van die koste van 'n voorgestelde werk wat aangegaan word indien—</p> <ul style="list-style-type: none"> 2.8.1.1 daar met die aanbou, wat ook die aanganvan van kontraktuele verpligtinge in verband met die bou van die skema of die aankoop van materiaal vir die werk insluit, begin is voor die goedkeuringsdatum op die brief van die Direkteurgeneraal wat die betrokke plaaslike owerheid van die goedkeuring van die werke verwittig; 2.8.1.2 dit gefinansier word deur middel van nie-verhaalbare geldelike skenkings en toevallings van ander owerheidsinstellings; of 2.8.1.3 bestaande werke in bedryf aangekoop word; en <p>2.8.2 uitgawes aan of in verband met—</p> <ul style="list-style-type: none"> 2.8.2.1 regskoste; 2.8.2.2 vergoeding betaalbaar vir serwitute, grondtransaksies en waterregte; 2.8.2.3 rente op kapitaal gedurende die aanbou van die skema; 2.8.2.4 administrasiekoste; 2.8.2.5 die Streekdirekteur se inspeksiegeld; 2.8.2.6 enige komponent of deel van die skema, waarvan die koste as deel van die konstruksieproses ingevalle 'n besondere ooreenkoms direk verhaal kan word van 'n verbruiker of 'n bepaalde groep verbruikers wat daaruit van water voorsien word; 2.8.2.7 'n proporsionele deel van die beraamde totale kapitaalkoste van die skema, na gelang van die omvang van enige gebied wat buite die regsgebied van die betrokke plaaslike owerheid geleë is maar wat deur die beoogde skema bedien sal word. Hierdie beperking is nie van toepassing op gemeenskaplike skemas wat vir afsonderlike plaaslike owerhede aangelê word nie, soos in paragraaf 2.23 bepaal. <p>2.9 Die Minister kan by die goedkeuring van 'n subsidie verdere voorwaardes bepaal waaraan die subsidie onderworpe is. Die plaaslike owerheid moet die Direkteurgeneraal skriftelik in kennis stel van sy aanvaarding van hierdie voorwaardes. Geen uitbetaling word gedoen tensy daar hieraan voldoen is nie.</p> <p>2.10 Die toekenning van 'n subsidie aan 'n plaaslike owerheid vir die oprigting van 'n watervoorsieningswerk wordoorweeg slegs indien die eenheidskoste van die gesuiwerde water, bereken volgens paragraaf 2.3.2.10, die kwalifiserende koste oorskry wat die Minister van tyd tot tyd voorskryf vir daardie graad plaaslike owerheid.</p> <p>2.11 Die kwalifiserende koste vir gesuiwerde water is tot verdere kennisgewing soos volg vir die verskillende graadindelings van plaaslike owerhede:</p> <table border="0"> <tbody> <tr><td>Graad 1</td><td>20 c/m³.</td></tr> <tr><td>Graad 2</td><td>25 c/m³.</td></tr> <tr><td>Graad 3</td><td>30 c/m³.</td></tr> <tr><td>Graad 4</td><td>35 c/m³.</td></tr> <tr><td>Graad 5</td><td>40 c/m³.</td></tr> <tr><td>Graad 6</td><td>45 c/m³.</td></tr> <tr><td>Graad 7</td><td>50 c/m³.</td></tr> </tbody> </table>	Graad 1	20 c/m ³ .	Graad 2	25 c/m ³ .	Graad 3	30 c/m ³ .	Graad 4	35 c/m ³ .	Graad 5	40 c/m ³ .	Graad 6	45 c/m ³ .	Graad 7	50 c/m ³ .
Grade 1	20c/m ³ .																												
Grade 2	25c/m ³ .																												
Grade 3	30c/m ³ .																												
Grade 4	35c/m ³ .																												
Grade 5	40c/m ³ .																												
Grade 6	45c/m ³ .																												
Grade 7	50c/m ³ .																												
Graad 1	20 c/m ³ .																												
Graad 2	25 c/m ³ .																												
Graad 3	30 c/m ³ .																												
Graad 4	35 c/m ³ .																												
Graad 5	40 c/m ³ .																												
Graad 6	45 c/m ³ .																												
Graad 7	50 c/m ³ .																												

2.12 A subsidy shall be the smallest amount obtained from the following calculations:

2.12.1 The following percentages of the final certified subsidisable costs of the water work(s):

$33\frac{1}{3}$ per cent of the first R3 000 000 or part thereof;

plus 20 per cent of the following R5 000 000 or part thereof;

plus 10 per cent of the following R10 000 000 or part thereof; or

2.12.2 an amount which, if subtracted from the final certified subsidisable costs of the proposed water work(s), will reduce the calculated unit costs of the purified water, calculated in accordance with paragraph 2.3.2.10, to the same costs as the relevant qualifying costs set out in paragraph 2.11.

2.12.3 In the case of an upgrading, alteration, addition or extension of an existing water work, any subsidy already paid or granted thereon shall be taken in account when paragraphs 2.12.1 and 2.12.2 are applied.

2.13 During execution of the work the local authority shall keep accurate record of all expenses, including those related to the engineer's certificates for progress payments, which must be listed in a summarised "Statement of Progress and Expenditure". Expenditures which are not subsidisable in terms of these conditions, or those specified upon approval of the subsidy, or those on accompanying non-subsidisable work, must be reflected separately in the "Statement of Progress and Expenditure".

2.14 Subject to paragraphs 2.15 and 2.16 interim part payments of an allocated subsidy can be made to a local authority before completion of the entire work, on condition that the following payment is not requested within three months. All requests for subsidy, namely in respect of interim and final payments, must be directed to the Regional Director of the Department, who shall submit his recommendations to the Director-General if he is satisfied with the progress of the work and the specific conditions of approval have been complied with.

2.15 A request for subsidy must be supported by the engineer's progress certificates of payment to the contractors or suppliers, as well as the "Statement of Progress and Expenditure" up to the date of request. The statement must be certified as follows:

2.15.1 The engineer who certified the requests for progress payments, shall also certify that the classifications in terms of the subsidy conditions are correct. Where the work is constructed by the applicant himself, the engineer shall also certify the acceptability of the quality thereof and the correctness of the accompanying costs;

2.15.2 The authorised representative of the applicant must certify the correctness of the payment as set out therein.

2.16 Until the conditions of paragraph 2.18 have been complied with, 10 per cent of the subsidy payable in respect of an approved water supply scheme shall be retained.

2.12 'n Subsidie is die kleinste bedrag wat deur die volgende berekenings verkry word:

2.12.1 Die volgende persentasies van die finale gesertifiseerde subsidieerbare koste van die waterwerk(e):

$33\frac{1}{3}$ persent van die eerste R3 000 000 of gedeelte daarvan;

plus 20 persent van die volgende R5 000 000 of gedeelte daarvan;

plus 10 persent van die volgende R10 000 000 of gedeelte daarvan; of

2.12.2 die bedrag wat, indien dit van die finale gesertifiseerde subsidieerbare koste van die voorgestelde waterwerk(e) afgetrek word, die berekende eenheidskoste van die gesuiwerde water bereken volgens paragraaf 2.3.2.10, sal verminder tot dieselfde koste as die betrokke kwalifiserende koste wat in paragraaf 2.11 uiteengesit is.

2.12.3 In die geval van 'n opgradering, verandering, byvoeging of uitbreiding van 'n bestaande waterwerk word enige subsidie wat reeds daarop uitbetaal of toegestaan is, in ag geneem by die toepassing van paragrawe 2.12.1 en 2.12.2.

2.13 Tydens uitvoering van die werk moet die plaaslike owerheid alle uitgawes, ook dié ingevolge die ingenieur se sertifikate vir vorderingsbetalings, noukeurig boekstaaf en saamvat in 'n opsommende "Staat van Vordering en Uitgawe". Uitgawes wat nie subsidieerbaar is nie ingevolge hierdie voorwaardes, of dié gespesifieer by goedkeuring van die subsidie, of die uitgawes aan gepaardgaande nie-subsidieerbare werk, moet afsonderlik in die "Staat van Vordering en Uitgawe" getoon word.

2.14 Behoudens paragrawe 2.15 en 2.16 kan tussen-tydse gedeeltelike betalings van die toegekende subsidie aan 'n plaaslike owerheid gemaak word voor voltooiing van die werk in sy geheel mits die daaropvolgende betaling nie binne 3 maande aangevra word nie. Alle aanvrae vir subsidie, naamlik ten opsigte van tussen-tydse en finale betalings, moet aan die Streekdirekteur van die Departement gerig word, wat sy aanbevelings aan die Direkteur-generaal deurstuur indien hy tevrede is met die vordering van die werk en daar aan die spesifieke voorwaardes van goedkeuring voldoen is.

2.15 'n Aanvraag om subsidie moet gerugsteun word deur die ingenieur se vorderingssertifikate vir betaling aan die kontrakteurs of leveransiers, asook die "Staat van Vordering en Uitgawe" tot op die datum van aanvraag. Die Staat moet soos volg gesertifiseer word:

2.15.1 Die ingenieur wat die aanvrae om vorderingsbetalings sertifiseer, sertifiseer ook die korrektheid van die indeling in terme van die subsidievoorwaardes. Waar werke deur die applicant self aangebou word, sertifiseer die ingenieur ook die aanvaarbaarheid van die gehalte daarvan en die korrektheid van die gepaardgaande koste.

2.15.2 Die applicant se gevoldmagtigde verteenwoordiger moet die korrektheid van die uitbetalingssoos daarin uiteengesit, sertifiseer.

2.16 Totdat voldoen is aan die bepalings van paragraaf 2.18, word 10 persent van die subsidie betaalbaar ten opsigte van 'n goedgekeurde watervoorsieningskema teruggehou.

2.17 As the work proceeds, the Regional Director shall inspect it at his discretion, but on completion of the work the local authority shall inform the Regional Director accordingly. The Regional Director shall then inspect the work and if he is satisfied with the construction thereof he shall submit a recommendation to the Director-General for final payment of the subsidy. If the Regional Director is of the opinion that the work has not been completed satisfactorily according to the approved plans and specifications, he shall advise the local authority accordingly and indicate what the shortcomings are.

2.18 The final payment of subsidy shall be made by the Director-General upon receipt of—

2.18.1 a final request for payment of subsidy as prescribed in paragraph 2.15;

2.18.2 a final certificate signed by the engineer in which he declares that the work has been completed to his satisfaction;

2.18.3 a recommendation for payment issued by the Regional Director after he has executed paragraphs 2.14 and 2.17.

2.19 The Director-General may request a local authority to submit further information or documentation as he may deem necessary before a subsidy shall be paid. He may cancel any item which has been taken into account for the subsidy and which in his opinion does not qualify for inclusion.

2.20 The decision of the Director-General on all aspects regarding payment of subsidies shall be final. Should any amount of subsidy have been paid out erroneously, whether in part or in whole the local authority concerned shall, upon the request of the Director-General, immediately repay that amount, regardless of the time that has elapsed since the payment thereof.

2.21 A final subsidy may be paid on the costs of a usable, independent component of the work before the entire work has been completed, subject to the conditions of paragraph 2.18.

2.22 Where the final estimated or actual costs of the work exceed the initial estimated costs on which a subsidy has already been approved and an application for a further subsidy in terms of section 162ter of the Act is envisaged, only one application shall be considered for this purpose.

2.23 Where a communal scheme is economical and practically profitable for adjacent local authorities, the benefits of a subsidy can be passed on to each participating party. In such case the subsidy benefit of each party shall be determined in accordance with the conditions of subsidy as laid down above and according to the share of each participating party in the scheme. The subsidy shall be payable to the party that will, by agreement, provide the service: Provided that such a party shall be compelled to transfer to the other party or parties its or their *pro rata* share of the subsidy, as determined by the Director-General.

2.24 Where a Regional Services Council applies for a subsidy or acts as an agent on behalf of one or more local authorities, the provisions of paragraph 2 shall apply *mutatis mutandis* to the local authorities concerned.

3. Water boards:

3.1 A water board desiring the grant of a subsidy on a proposed water work shall apply therefor to the Director-General in writing.

2.17 Namate die werk vorder, inspekteer die Streekdirekteur die werk na goeddunke, maar by voltooiing van die werk moet die plaaslike owerheid die Streekdirekteur daarvan in kennis stel. Die Streekdirekteur moet dan die werk inspekteer en indien hy met die konstruksie daarvan tevreden is, lê hy 'n aanbeveling aan die Direkteur-generaal voor vir finale uitbetaling van die subsidie. Indien die Streekdirekteur van oordeel is dat die werk nie volgens die goedgekeurde planne en spesifikasies bevredigend voltooi is nie, moet hy die plaaslike owerheid dienooreenkomsdig in kennis stel en aandui wat die tekortkominge is.

2.18 Die finale uitbetaling van subsidie word deur die Direkteur-generaal gedoen by ontvangs van—

2.18.1 'n finale opvraging vir uitbetaling van subsidie soos in paragraaf 2.15 voorgeskryf;

2.18.2 'n finale sertifikaat geteken deur die ingenieur waarin hy verklaar dat die werk tot sy bevrediging voltooi is;

2.18.3 'n aanbeveling vir uitbetaling uitgereik deur die Streekdirekteur, na uitvoering van paragrawe 2.14 en 2.17.

2.19 Die Direkteur-generaal kan 'n plaaslike owerheid versoek om verdere inligting of dokumente wat hy nodig ag te verstrek alvorens 'n subsidie uitbetaal word. Hy kan enige uitgawe-item wat vir subsidie in berekening gebring is en wat na sy oordeel nie vir insluiting kwalificeer nie, skrap.

2.20 Die beslissing van die Direkteur-generaal in verband met alle sake rakende die uitbetaling van subsidies is finaal. Indien enige subsidiebedrag in geheel of gedeeltelik foutiewelik uitbetaal is, moet die betrokke plaaslike owerheid daardie bedrag op versoek van die Direkteur-generaal onmiddellik terugbetaal, ongeag die tydsverloop sedert die uitbetaling daarvan.

2.21 'n Finale subsidie kan uitbetaal word op die koste van 'n benutbare, onafhanklike komponent van die werk, voordat die werk in die geheel voltooi is, behoudens die voorwaardes van paragraaf 2.18.

2.22 Waar die finale beraamde of werklike koste van die werke die aanvanklike beraamde koste waarop 'n subsidie reeds goedgekeur is, oorskry en 'n aansoek om 'n verdere toekenning ingevolge artikel 162ter van die Wet aan die Direkteur-generaal beoog word, sal slegs een aansoek vir dié doel oorweeg word.

2.23 Waar 'n gesamentlike skema vir naasliggende plaaslike owerhede ekonomies en prakties voordelig is, kan die voordele van subsidie aan elke deelnemende party deurgegee word. In so 'n geval word die subsidievoordeel van elke party bepaal in ooreenstemming met die voorwaardes van subsidie soos hierbo neergelê en volgens die aandeel van elke deelnemende party in die skēma. Die subsidie is uitbetaalbaar aan die party wat by ooreenkoms die diens verskaf: Met dien verstande dat so 'n party verplig is om die *pro rata*-gedeelte van die subsidie, soos deur die Direkteur-generaal bepaal, aan die ander party(e) oor te dra.

2.24 Waar 'n streeksdiensteraad om subsidie aansoek doen of as agent ten behoeve van een of meer plaaslike owerheid optree, is die bepaling van paragraaf 2 *mutatis mutandis* ten opsigte van die betrokke plaaslike owerhede van toepassing.

3. Waterraade:

3.1 'n Waterraad wat die toekenning van 'n subsidie op 'n beoogde waterwerk verlang, moet skriftelik daarom by die Direkteur-generaal aansoek doen.

3.2 The provisions of paragraphs 2.1 to 2.22 shall apply *mutatis mutandis* to water boards, with the exception of paragraphs 2.10, 2.11, 2.12.1 and 2.12.2, which relate to the qualifying unit price of water delivered from the scheme and the scale against which the amount of the subsidy shall be determined. In the case of water boards—

(a) the qualifying unit price shall be 50c per cubic metre;

(b) the amount of the subsidy shall be 20 per cent of the subsidisable costs, regardless of the amount thereof, except in the case of water boards which supply water for stock watering and household purposes mainly, in which case the subsidy shall be 33½ % of the subsidisable costs.

4. Regional water services corporations:

4.1 A regional water services corporation desiring the grant of a subsidy on a proposed scheme, shall apply in the manner prescribed for local authorities.

4.2 The provisions of paragraphs 2.1 to 2.22 above shall apply *mutatis mutandis* to regional water services corporations, with the exception of paragraphs 2.10, 2.11, 2.12.1 and 2.12.2, which relate to the qualifying unit price of water delivered from the scheme and the scale in accordance with which the amount of the subsidy shall be determined. In the case of a regional water services corporation, paragraphs 3.2 (a) and (b) shall apply.

5. General:

5.1 These conditions, which shall come into effect on the date of publication hereof, shall replace the conditions promulgated by Government Notice No. 683 of 2 April 1982 and the said conditions are hereby repealed: Provided that the repeal shall have no bearing on existing approved subsidies in terms of the above-mentioned conditions, which subsidy approvals shall, subject to conditions 2.13 and 2.22 hereof, which may *mutatis mutandis* be made applicable to such existing applications, be disposed of as though the conditions had not been repealed: Provided however that for any application for further subsidy in terms of section 162ter of the Act on the increased or completion costs of the works in question paragraph 2.12.1 of these conditions shall apply.

3.2 Die bepalings van paragrawe 2.1 tot 2.22 is *mutatis mutandis* van toepassing op waterrade, met uitsondering van paragrawe 2.10, 2.11, 2.12.1 en 2.12.2, wat betrekking het op die kwalifiserende eenheidsprys van water gelewer uit die skema en die skaal waarteen die bedrag van die subsidie bepaal word. In die geval van waterrade is—

(a) die kwalifiserende eenheidsprys 50c per kubieke meter;

(b) die bedrag van die subsidie 20 % van die subsidiebare koste ongeag die bedrag daarvan, behalwe in die geval van waterrade wat water hoofsaaklik vir veesuipings en huisgebruik voorsien, in welke geval die subsidie 33½ % van die subsidiebare koste is.

4. Streekwaterdienstekorporasies:

4.1 'n Streekwaterdienstekorporasie wat die toekenning van 'n subsidie op 'n voorgestelde skema verlang, moet aansoek doen soos vir plaaslike owerhede voor geskryf.

4.2 Die bepalings van paragrawe 2.1 tot 2.22 is *mutatis mutandis* van toepassing op streekwaterdienstekorporasies, met uitsondering van paragrawe 2.10, 2.11, 2.12.1 en 2.12.2, wat betrekking het op die kwalifiserende eenheidsprys van water gelewer uit die skema en die skaal waarteen die bedrag van die subsidie bepaal word. In die geval van 'n streekwaterdienstekorporasie is paragrawe 3.2 (a) en (b) van toepassing.

5. Algemeen:

5.1 Hierdie voorwaardes, wat op die datum van publicasie hiervan in werking tree, vervang die voorwaardes afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 683 van 2 April 1982, en gemelde voorwaardes word hierby herroep: Met dien verstande dat die herroeping nie betrekking het op bestaande goedgekeurde subsidies ingevolge voormalde voorwaardes nie, welke subsidiegoedkeurings, behoudens voorwaardes 2.13 en 2.22 hiervan, wat *mutatis mutandis* op sodanige bestaande aansoeke van toepassing gemaak kan word, afgehandel word asof die voorwaardes nie herroep is nie: Met dien verstande egter dat vir enige aansoek om 'n verdere subsidie ingevolge artikel 162ter van die Wet op die verhoogde of voltooiingskoste van die betrokke werke, paragraaf 2.12.1 van hierdie voorwaardes van toepassing is.

CONTENTS

No.	Page No.	Gazette No.
GOVERNMENT NOTICE		
Water Affairs, Department of Government Notice		
1341 Water Act (54/1956): Conditions in terms of section 162 for the granting of subsidies to local authorities, water boards and regional water services corporations in respect of the costs related to the construction and upgrading of water supply works.....	1	11976

INHOUD

No.	Bladsy No.	Koerant No.
GOEWERMENTSKENNISGEWING		
Waterwese, Departement van Goewermentskennisgewing		
1341 Waterwet (54/1956): Voorwaardes ingevolge artikel 162 vir die toekenning van subsidies aan plaaslike owerhede, waterrade en streekwaterdienstekorporasies ten opsigte van die koste verbonde aan die aanbou en upgradering van watervoorsieningswerke	1	11976